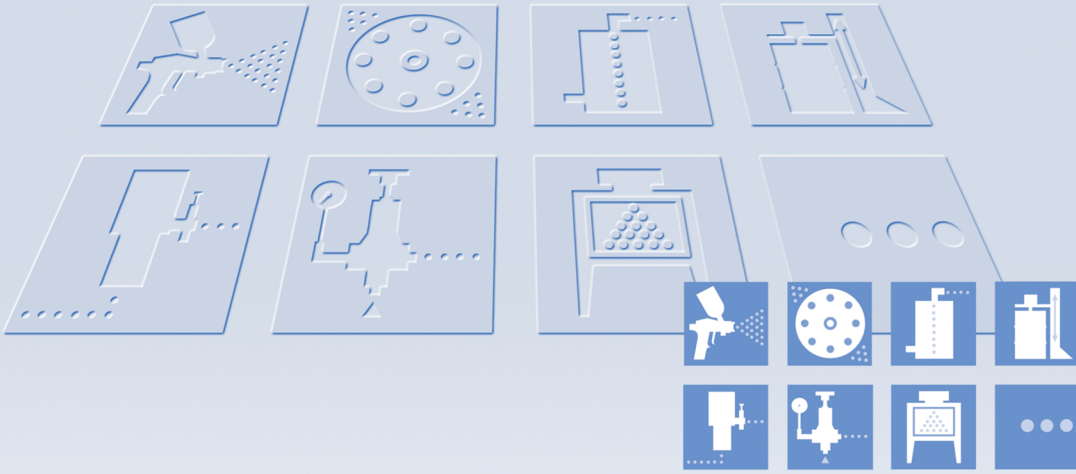
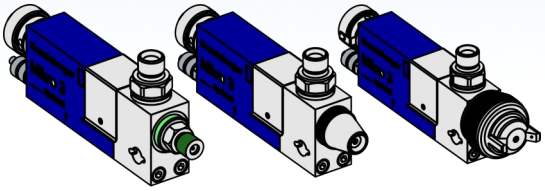




SI

Navodila za obratovanje
Samodejna brizgalna naprava Mikro 3

T-Dok-220-SI-Rev.4

Številka artikla: 200-0152 ■ 200-0154 ■ 200-0190

Prevod originalnih navodil za obratovanje

Krautzberger

Zahvaljujemo se vam, da ste se odločili za izdelek znamke Krautzberger.

Ta izdelek je narejen v skladu s sodobnimi postopki izdelave in z obsežnimi ukrepi za zagotavljanje kakovosti. Zagotavljamo, da je izdelek najvišje kakovosti.

Če imate vprašanja, želje ali pobude, stopite v stik z nami, saj smo vam kadar koli na voljo.

Informacije o navodilih za uporabo

Ta navodila omogočajo varno in učinkovito uporabo naprave. Navodila so sestavni del naprave, zato jih hranite v neposredni bližini naprave, da bodo osebju vedno na voljo.

Pred začetkom dela mora osebje navodila prebrati in razumeti. Osnovni pogoj za varno delo je upoštevanje vseh navedenih varnostnih navodil in napotkov za ravnanje v teh navodilih.

Poleg tega veljajo krajevni predpisi za varnost pri delu in splošna varnostna določila za področje uporabe naprave.

Na osnovi izbirnih različic opreme se lahko slike v teh navodilih za uporabo razlikujejo od vaše naprave.

Informacije o temi protieksplozijska zaščita

Že nekaj časa veliko naših konkurentov označuje svoje izdelke s simbolom Ex.

Krautzberger tega ne počne.

Naše izdelke konstruiramo in izdelujemo v skladu z veljavnimi direktivami.

Če je označevanje izdelka potrebno, potem je oznaka nameščena na izdelku kot rezultat potrebne analize tveganja morebitnih virov vžiga. Če oznaka ni nameščena, potem so tako analiza tveganja morebitnih virov vžiga kot tudi dosedanje izkušnje s presojo uporabnosti izdelkov v eksplozivni atmosferi pokazale, da v tem navodilu za uporabo opisani izdelek ne predstavlja potencialnih virov vžiga z izjemo elektrostatičnega naboja.

Z upoštevanjem izenačitve potenciala (ozemljitev v skladu s predpisi) je po trenutno veljavnih direktivah dopustna uporaba v eksplozivni atmosferi.

Kazalo

1 Delovanje in identifikacija ... 5
1.1 Delovanje ... 5
1.2 Identifikacija ... 5

2 Ravnanje s temi navodili za uporabo ... 7
2.1 Napotki o navodilih za uporabo ... 7
2.2 Simboli v teh Navodilih za uporabo ... 7
2.3 Zahteve za osebje ... 9
2.4 Osebna zaščitna oprema ... 9

3 Varnost in odgovornost ... 12
3.1 Odgovornost upravljavca ... 12
3.2 Namenska uporaba ... 12
3.3 Zahteva za obratovanje v kompletnem stroju ... 12
3.4 Predvidljiva napačna uporaba ... 12
3.5 Splošna varnostna opozorila ... 13
3.6 Preostala tveganja ... 14
3.7 Ravnanje v nujnem primeru ... 14

4 Prevoz, skladiščenje in embalaža ... 15
4.1 Prevoz ... 15
4.2 Skladiščenje ... 15
4.3 Embalaža ... 15

5 Pregled ... 16

6 Montaža ... 17
6.1 Varnost ... 17
6.2 Splošni napotki za montažo ... 17
6.3 Montaža avtomatske brizgalne naprave ... 18
6.4 Priključitev avtomatske brizgalne naprave ... 18
6.5 Priključna shema ... 19

7 Delovanje ... 21
7.1 Varnost ... 21
7.2 Splošna opozorila v zvezi s prvim začetkom delovanja in začetkom delovanja ... 22
7.3 Delovanje ... 22
7.4 Nastavitev brizganja ... 23
7.5 Nastavitev giba igle ... 24
7.6 Ustavitev ... 24

8 Vzdrževanje ... 25
8.1 Varnost ... 25
8.2 Načrt vzdrževanja ... 25

8.3 Čiščenje samodejne brizgalne naprave ... 26
8.4 Zamenjava šobe za material in zrak ... 28
8.5 Zamenjava igle za material ... 29
8.6 Menjava tesnil igle ... 33
9 Motnje ... 37
9.1 Servisna služba ... 39
10 Nadomestni deli ... 40
11 Dodatna oprema ... 41
12 Demontaža in odstranjevanje ... 42
12.1 Varnost ... 42
12.2 Demontaža ... 42
12.3 Odstranjevanje ... 42
13 Tehnični podatki ... 43
13.1 Mere in teža ... 43
13.2 Splošni podatki ... 43
13.3 Dimenzije ... 44
14 Izjava o vgradnji ... 45
15 Opombe ... 47
16 Indeks ... 50

1 Delovanje in identifikacija

1.1 Delovanje

Avtomatske brizgalne naprave so namenjene za:

- avtomatsko premazovanje/označevanje površin,
- doziranje tekočin,
- določanje mest za lepljenje ali označevanje.

Tipična brizgalna sredstva so laki, barve, lepila, glazure, emajli, ločilna sredstva itn.

Brizgalno sredstvo se v avtomatsko brizgalno napravo dovaja pod tlakom. Tipični generatorji tlaka so črpalke in tlačne posode. Avtomatske brizgalne naprave se vklapljajo s stisnjenim zrakom.

Za natančen vklop avtomatskih brizgalnih naprav se lahko na primer uporabi električno krmiljenje magnetne ventile.

Pri vklapljanju krmilni bat, ki ga sproži stisnjeni zrak, najprej odpre brizgalni zračni ventil in nato z nekoliko zamika še šobo avtomatske brizgalne naprave za material. Pri izklapljanju se najprej zapre šoba za material, nato pa brizgalni zračni ventil, s čimer se prepreči kapljanje šobe za material.

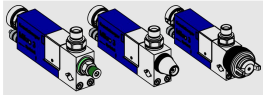
Razprševanje brizgalnega sredstva se izvaja s stisnjenim zrakom. Geometrijo razpršilnega curka in razpršeno količino brizgalnega materiala lahko nastavite z naslednjimi ukrepi:

- izbira šobe za zrak in material,
- sprememba tlaka razprševanja,
- sprememba brizgalnega sredstva,
- nastavitev hoda igle na regulatorju avtomatske brizgalne naprave.

Materiali avtomatske brizgalne naprave so:

Sestavni del	Material
Glava	Plemenito jeklo ali eloksiran aluminij
Krmilni del	Eloksiran aluminij/prevlečen s trdno snovjo
Glavno telo	
Igla	Plemenito jeklo
Šoba	
Tesnila	Guma in umetna masa

1.2 Identifikacija

Obseg dobave	Tip	Velikost šobe	Številka artikla
	Ploska – okrogli curek	M24 x 1	200-0152
	Okrogli curek	M14 x 0,75	200-0154

Obseg dobave	Tip	Velikost šobe	Številka artikla
	Dozirna šoba	M8 x 0,75	200-0190
	Navodila za uporabo		T-Dok-220

Serijska številka

Serijska številka samodejne brizgalne naprave je na glavnem telesu. Namenjena je edinstveni identifikaciji.

2 Ravnanje s temi navodili za uporabo

2.1 Napotki o navodilih za uporabo

- Osnovni predpogoj za varno ravnanje in nemoteno obratovanje izdelka je poznavanje temeljnih varnostnih opozoril in varnostnih predpisov.
- Ta navodila za uporabo vsebujejo najpomembnejše napotke za varno uporabo izdelka.
- Ta navodila za uporabo in zlasti varnostna opozorila morajo upoštevati vse osebe, ki delajo na izdelku ali z njim.
- Poleg tega je treba upoštevati pravilnike in predpise za preprečevanje nesreč, ki veljajo na mestu uporabe.

2.2 Simboli v teh Navodilih za uporabo

Varnostna opozorila

Varnostna opozorila so v teh Navodilih za uporabo označena s simboli. Varnostna opozorila nakazujejo opozorilne besede, ki izražajo ogroženost.

NEVARNOST!

Ta kombinacija simbola in signalne besede kaže na neposredno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

OPOZORILO!

Ta kombinacija simbola in signalne besede kaže na morebitno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

POZOR!

Ta kombinacija simbola in signalne besede kaže na morebitno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjše ali lažje telesne poškodbe, če je ne preprečite.

NAPOTEK!

Ta kombinacija simbola in signalne besede kaže na morebitno nevarno situacijo, zaradi katere lahko pride do materialne škode ali škode za okolje, če je ne preprečite.

OKOLJE!

Ta kombinacija simbola in signalne besede kaže na morebitne nevarnosti za okolje.

Nasveti in priporočila

Ta simbol izpostavlja uporabne nasvete in priporočila ter informacije za učinkovito in nemoteno delovanje.

Primer za varnostna opozorila v navodilih za ravnanje

Varnostna opozorila se lahko nanašajo na določena posamezna navodila za ravnanje. Takšna varnostna opozorila so vključena v navodila za ravnanje, da ne prekinejo poteka branja med izvajanjem dejanja. Uporabljajo se zgoraj opisane signalne besede.

1. Odvijte vijak.
2. **POZOR!**
   Nevarnost zatikanja na pokrovu!
   Previdno zaprite pokrov.
3. Zategnite vijak.

Posebna varnostna opozorila

Za opozarjanje na posebne nevarnosti so v varnostnih opozorilih uporabljeni naslednji simboli:

Opozorilni znak	Vrsta nevarnosti
⚠	Opozorilo: nevarna točka

Ostale oznake

Za izrecno poudarjanje navodil za ravnanje, rezultatov, seznamov, sklicevanj in drugih elementov so v teh navodilih uporabljene naslednje oznake:

Oznaka	Razlaga
→	Postopna navodila za ravnanje
⇨	Rezultati korakov ravnanja
↳	Sklicevanja na razdelke v tem navodilu in priloženo dokumentacijo
■	Seznami brez določenega zaporedja
[Tipkalo]	Upravljalni elementi (npr. tipkala, stikala), prikazovalni elementi (npr. signalne lučke)
„Prikaz“	Zaslonski elementi (npr. gumbi, razpored funkcijskih tipk)

2.3 Zahteve za osebje

V teh navodilih so v nadaljevanju navedene kvalifikacije osebja za različna področja dejavnosti:

Posluževalec
Posluževalec je seznanjen z osnovnimi predpisi o varnosti pri delu in preprečevanju nesreč.

Strokovno osebje
Strokovno osebje je zaradi strokovne izobrazbe, znanja in izkušenj ter poznavanja zadevnih standardov in določil v stanju, da izvede zaupana dela in samostojno prepozna morebitne nevarnosti in jih prepreči.

2.4 Osebna zaščitna oprema

Osebna zaščitna oprema je namenjena zaščiti oseb, da se zagotovita varnost in zaščita zdravja pri delu.

Osebje mora nositi osebno zaščitno opremo med različnimi deli na stroju in z njim.

Upravljavec mora redno izvajati usposabljanje upravljalnega osebja in jih obveščati, da lahko delo brez zaščitne opreme privede do zdravstvenih težav.

Izbira zaščitne opreme je med drugim odvisna od uporabljenih surovin in okoljskih pogojev pri upravljavcu na mestu uporabe. Za pravilno izbiro zaščitne opreme morate upoštevati podatke proizvajalca sredstva na varnostnem podatkovnem listu.

V nadaljevanju je pojasnjena priporočena osebna zaščitna oprema:

Lažja zaščita dihal

Lažja zaščita dihal je namenjena za zaščito pred škodljivim prahom.

Zaščitne rokavice

Zaščitne rokavice so namenjene za zaščito rok pred trenjem, odrgninami, vbodi ali globokimi poškodbami in stikom z vročimi površinami.

Zaščitna očala

Zaščitna očala so namenjena zaščiti oči pred letečimi delci in brizganjem tekočine.

Delovna zaščitna oblačila

Delovna zaščitna oblačila so tesno prilegajoča se delovna oblačila z nizko pretržno trdnostjo, z ozkimi rokavi in brez izstopajočih delov.

Varnostna obutev

Varnostna obutev varuje noge pred zmečkaninami, padajočimi deli in zdrsom na spolzkih tleh.

Zaščitna čelada

Čelada služi za zaščito glave pred padajočimi deli in visečimi tovori, tako da v kritični situaciji lahko varuje pred poškodbami.

3 Varnost in odgovornost

3.1 Odgovornost upravljavca

Upravljavec

Upravljavec je oseba, ki stroj sama uporablja za gospodarske namene ali njeno koriščenje/uporabo prepušča tretji osebi in med delovanjem nosi pravno odgovornost za proizvode za zaščito uporabnika, osebja ali tretjih oseb.

Dolžnosti upravljavca

Stroj se uporablja na obrtnem področju. Upravljavec stroja je zato zakonsko obvezan zagotoviti varnost pri delu.

Poleg varnostnih napotkov v teh navodilih je treba upoštevati nacionalne predpise za varnost, varstvo pri delu in varstvo okolja itd., ki veljajo v območju uporabe stroja.

Nadalje je upravljavec odgovoren za to, da je stroj vedno v tehnično brezhibnem stanju. Pri tem velja naslednje:

- Upravljavec mora skrbeti za to, da se bodo upoštevali v teh navodilih opisani vzdrževalni intervali.
- Upravljavec mora zagotoviti redno preverjanje pravilnega delovanja in popolnosti vse varnostne opreme.

3.2 Namenska uporaba

Avtomatska brizgalna naprava je namenjena za premazovanje z laki, barvami, lepili, glazurami, emajli, ločilnimi sredstvi in drugimi tekočimi sredstvi. Velikost šobe je odvisna od brizgalne viskoznosti brizgalnega sredstva.

K namenski uporabi spada tudi upoštevanje vseh podatkov v teh navodilih za uporabo.

3.3 Zahteva za obratovanje v kompletnem stroju

- Obratovanje brez oznake CE je prepovedano.
- Avtomatsko brizgalno napravo morate pred uporabo dopolniti v kompletni stroj.
- Avtomatsko brizgalno napravo uporabljajte samo po pravilni pritrditvi na primerno nosilno konstrukcijo.

3.4 Predvidljiva napačna uporaba

Vsakršna drugačna uporaba ali uporaba, ki ni navedena v navodilih, se šteje za nenamensko uporabo.

- Montažo in začetek delovanja opravite le po korakih, ki so navedeni v teh navodilih za delovanje.
- Vedno upoštevajte nacionalne varnostne predpise, predpise za preprečevanje nesreč, o varstvu pri delu in varovanju okolja itn., ki veljajo za področje uporabe brizgalnega avtomata.
- Preverite, ali uporabljene gibke cevne napeljave ustrezajo zahtevam glede tlaka ter kemičnih in mehanskih obremenitev.
- Močno abrazivna, kemično agresivna, zelo vroča ali zelo mrzla brizgalna sredstva uporabljajte le po dogovoru s podjetjem Krautzberger GmbH.
- Upoštevajte varnostne liste proizvajalcev brizgalnega sredstva.
- Uporabljajte le originalne dele proizvajalca.
- Avtomatsko brizgalno napravo uporabljajte samo po pravilni pritrditvi na primerno nosilno konstrukcijo.

- Avtomatske brizgalne naprave med delovanjem ne držite v roki.
- Avtomatsko brizgalno napravo uporabljajte le z upoštevanjem vrednosti, navedenih v (↳ *Poglavje 13 „Tehnični podatki“ na strani 43*).
- Zagotovite, da v priključeni napeljavi za stisnjen zrak ne bo olja in trdnih delcev.
- Avtomatsko brizgalno napravo uporabljajte s pripravljenim, posušenim stisnjenim zrakom (kakovost zraka v skladu z DIN ISO 8573-1: razred kakovosti 4).
- Stisnjenega zraka nikoli ne usmerjajte v živa bitja.

OPOZORILO!

Zaradi napačne uporabe avtomatske brizgalne naprave lahko pride do nevarnih situacij.

Kakršni koli zahtevki za škodo zaradi napačne uporabe so izključeni!

3.5 Splošna varnostna opozorila

OPOZORILO!

Smrtna nevarnost, nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode zaradi nanosa nevarnih sredstev!

Uporaba nevarnih sredstev lahko privede do smrti, najhujših telesnih poškodb ali materialne škode.

– Zagotovite obstojnost naprave na nanosna sredstva.
– Vedno upoštevajte varnostni list nanosnega sredstva.

POZOR!

Nevarnost poškodb zaradi stisnjenega zraka!

Zaradi nenadzorovanega uhajanja stisnjenega zraka lahko pride do hudih telesnih poškodb!

– Pred vsemi deli na napravi morate zapreti vse tlačne napeljave in jih po potrebi odzračiti.

OPOZORILO!

Raven zvočnega tlaka

Odvisno od obratovalnih pogojev, lahko zvočni tlak naprave poškoduje sluh.

Izvedite ustrezne ukrepe in zmanjšajte obremenitev zaradi ravni zvočnega tlaka. Vrsta in izvedba ustreznih ukrepov je odgovornost upravljavca in se lahko ravna po krajevnih značilnostih.

Obratovanje na prostem in zunaj zgradb!

Pri obratovanju naprave zunaj zgradb zaščitite napravo z ustreznimi ukrepi pred vplivi okolja, npr. pred:

– *vlago*
– *UV-žarki*
– *zmrzaljo itn.*

3.6 Preostala tveganja

Avtomatska brizgalna naprava podjetja Krautzberger GmbH je izdelana po najnovejšem stanju tehnike in priznanih varnostnotehničnih pravilih.

Vendar pa se pri njeni uporabi lahko pojavijo nevarnosti za življenje in telo uporabnika ali tretjih oseb oziroma poškodbe na avtomatski brizgalni napravi ali na drugih predmetih.

- Avtomatsko brizgalno napravo morate uporabljati samo v skladu z določili proizvajalca.
- Avtomatska brizgalna naprava sme delovati samo v brezhibnem stanju.
- Takoj morate odpraviti vse motnje, ki vplivajo na varnost.

3.7 Ravnanje v nujnem primeru

Načeloma morate upoštevati veljavne nacionalne, regionalne in za delovanje specifične predpise za ravnanje v nujnem primeru ter po potrebi poskrbeti za ustrezne varnostne ukrepe v obratu.

4 Prevoz, skladiščenje in embalaža

4.1 Prevoz

- Avtomatska brizgalna naprava je zaščitena s kartonsko embalažo.
- Kartonsko embalažo lahko znova uporabite za skladiščenje.

4.2 Skladiščenje

Avtomatsko brizgalno napravo skladiščite pod naslednjimi pogoji:

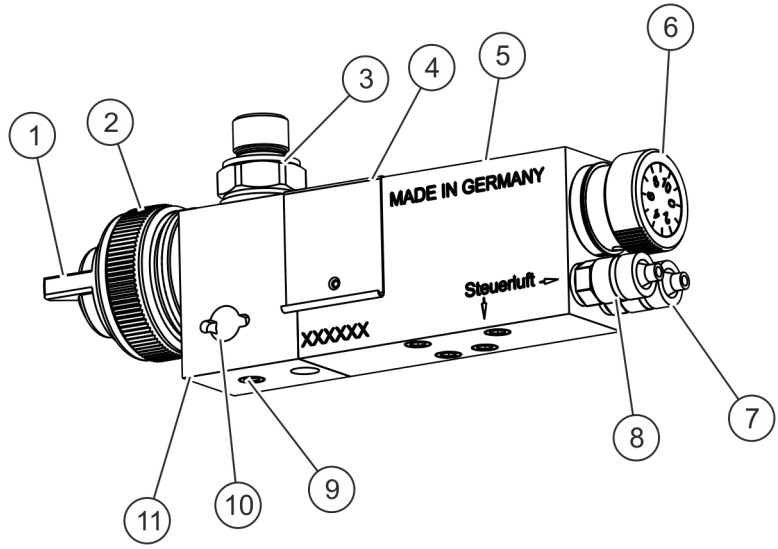
- Avtomatsko brizgalno napravo hranite v originalni embalaži.
- Ne hranite na prostem.
- Skladiščite na suhem in neprašnem mestu.
- Ne izpostavljajte agresivnim sredstvom.
- Zavarujte pred sončno svetlobo.
- Preprečite mehanske tresljaje.
- Temperatura skladiščenja: od 15 do 40 °C.
- Relativna vlažnost zraka: največ 60 %.

4.3 Embalaža

Avtomatsko brizgalno napravo morate zapakirati v skladu s pričakovanimi transportnimi pogoji in jo zaščititi pred transportnimi poškodbami, korozijo ter drugimi poškodbami.

- Odstranite embalažni material.
- Odstranite morebitna transportna varovala.

5 Pregled



sl. 1: Pregled

1 Zračna šoba
2 Pokrivna matica
3 Priključek za dovod materiala »M«
4 Pokrov
5 Glavno telo
6 Nastavni vijak za dvig igle
7 Priključek za zrak razprševalnika »Z«
8 Priključek za krmilni zrak »St«
9 Montažni vijak
10 Montažna izvrtina
11 Glava

6 Montaža

6.1 Varnost

Osebje:

- Strokovno osebje

Zaščitna oprema:

Izbor zaščitne opreme je odvisen od pogojev montaže na mestu postavitve. Za pravilen izbor zaščitne opreme morate upoštevati veljavne varnostne predpise, predpise za preprečevanje nesreč, o varstvu pri delu in varovanju okolja.

OPOZORILO!

Nevarnost poškodb pri nestrokovni montaži!

Med obratovanjem prihaja do povratnih udarcev in vibracij. Pri nezadostni pritrditvi se lahko brizgalni avtomat sprosti, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe in znatno materialno škodo.

Zaradi tega:

– Bodite pozorni na zadostno pritrditev brizgalnega avtomata.

POZOR!

Nevarnost poškodb zaradi ostrih robov!

Ostri robovi in koti na sestavnih delih lahko povzročijo odrgnine in ureznine na koži.

Zaradi tega:

– Pri delu na ostrih robovih in kotih ali v njihovi bližini bodite previdni.
– V primeru dvoma nosite zaščitne rokavice.

6.2 Splošni napotki za montažo

Upoštevajte naslednje splošne napotke za namestitev:

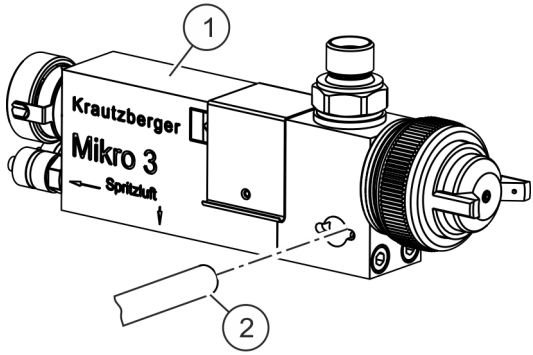
- Montažo in začetek delovanja opravite le po korakih, ki so navedeni v teh navodilih za delovanje.
- Zagotovite, da bodo uporabljene gibke cevne napeljave ustrezale zahtevam glede tlaka, kemičnih in mehanskih obremenitev.
- Avtomatsko brizgalno napravo uporabljajte samo po pravilni pritrditvi na primerno nosilno konstrukcijo.
- Zagotovite, da v priključeni napeljavi za stisnjen zrak ne bo olja in trdnih delcev.
- Avtomatsko brizgalno napravo uporabljajte s pripravljenim, posušenim stisnjenim zrakom (kakovost zraka v skladu z DIN ISO 8573-1: razred kakovosti 4).

- Med delovanjem se na avtomatski brizgalni napravi lahko pojavijo vibracije in povratni udarci. Bodite pozorni na zadostno pritrditev.
- Stisnjenega zraka nikoli ne usmerjajte v živa bitja.

6.3 Montaža avtomatske brizgalne naprave

Sprememba položaja montaže avtomatske brizgalne naprave

Če želite spremeniti položaj montaže, lahko avtomatsko brizgalno napravo montirate na nosilni sornik z obeh strani.



sl. 2: Montaža avtomatske brizgalne naprave

1. Avtomatsko brizgalno napravo (sl. 2/1) z v ta namen predvideno izvrtino potisnite prek nosilnega sornika (sl. 2/2).
2. Nosilni sornik pritrdite z montažnim vijakom.
3. Zagotovite pravilno ozemljitev avtomatske brizgalne naprave.

6.4 Priključitev avtomatske brizgalne naprave

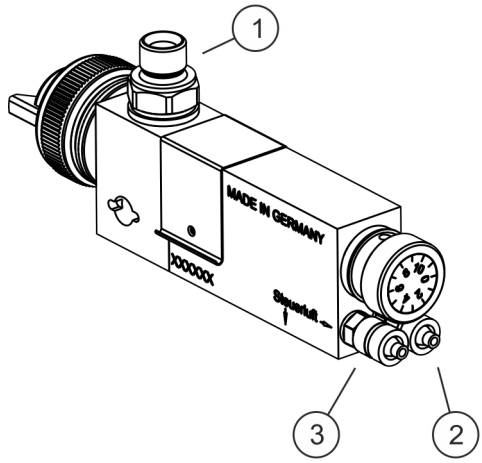
Glejte tudi (*Poglavje 6.5 „Priključna shema“ na strani 19*).

OPOZORILO!

Nevarnost poškodb zaradi nepravilne priključitve!

Pri dovodu materiala pod tlakom, na primer iz tlačnih posod ali s črpalkami, se lahko domet curka materiala pri izpadu zraka razpršilnika štirikratno poveča. Pri tem nastane nevarnost fizičnih poškodb ali materialne škode.

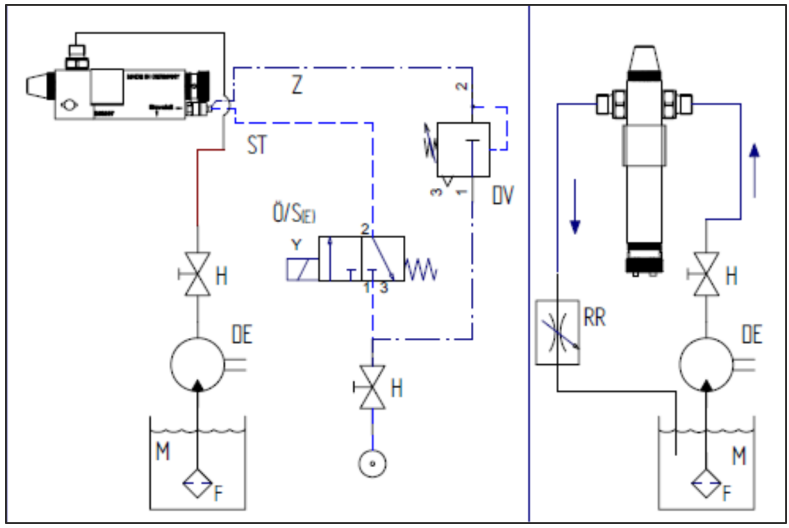
– Zagotovite, da bosta dovod materiala in krmilni zrak prekinjena, če zračni tlak razpršilnika nenadoma pade.
– Priporočamo, da zračni tlak razpršilnika uravnavate prek reducirnega ventila filtra.



sl. 3: Priključitev avtomatske brizgalne naprave

1. Krmilni zrak priključite na vhod »St« (sl. 3/3).
2. Zrak razpršilnika priključite na vhod »Z« (sl. 3/2).
3. Napeljavo za material priključite na (sl. 3/1).

6.5 Priključna shema



sl. 4: Priključna shema

Z	Zrak razprševalnika	DV	Regulator tlaka
St	Krmilni zrak	Ö/S (E)	3/2-potni ventil

DE	Generator tlaka	RW	Mešalo
M	Material	F	Filter
RR	Regulator povratnega tlaka	H	Krogelni ventil

7 Delovanje

7.1 Varnost

Osebje:

- Posluževalec
- Strokovno osebje

Zaščitna oprema:

Izbira zaščitne opreme je odvisna od sredstva, ki ga uporablja upravljavec. Za pravilno izbiro zaščitne opreme morate upoštevati podatke proizvajalca sredstva na varnostnem listu.

OPOZORILO!

Nevarnost poškodb zaradi nestrokovnega upravljanja!

Nestrokovno upravljanje lahko povzroči hude telesne poškodbe ali materialno škodo.

Zaradi tega:

– Stisnjenega zraka nikoli ne usmerjajte v osebe.
– Pred vsakim delom preverite napeljave za material in cevi s stisnjenim zrakom, ali niso morda poškodovane in ali so trdno nameščene.
– Upoštevajte podatke proizvajalca brizgalnega sredstva na varnostnem listu.
– Zagotovite, da v priključeni napeljavi za stisnjen zrak ne bo olja in trdnih delcev.

OPOZORILO!

Smrtna nevarnost, nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode zaradi nanosa nevarnih sredstev!

Uporaba nevarnih sredstev lahko povzroči smrt, najhujše telesne poškodbe ali materialno škodo.

Zaradi tega:

– Zagotovite obstojnost stroja/naprave na nanosna sredstva.
– Vedno upoštevajte varnostni list nanosnega sredstva.
  Za obstoj in aktualno stanje varnostnega lista in s tem povezano sestavljanje ocene nevarnosti prizadetih delovnih mest je odgovoren upravljavec.

POZOR!

Nevarnost poškodb zaradi stisnjenega zraka!

Zaradi nenadzorovanega uhajanja stisnjenega zraka lahko pride do hudih telesnih poškodb.

Zaradi tega:

– Pred začetkom delovanja preverite poškodovanost in pritrjenost gibkih napeljav za stisnjen zrak.
– Pred začetkom delovanja preverite pravilno priključitev gibkih napeljav za stisnjeni zrak.
– Stisnjenega zraka nikoli ne usmerjajte v živa bitja.

7.2 Splošna opozorila v zvezi s prvim začetkom delovanja in začetkom delovanja

Upoštevajte naslednje splošne napotke za začetek delovanja:

- Začetek delovanja avtomatske brizgalne naprave opravite le po korakih, ki so navedeni v teh navodilih za delovanje.
- Pred vsakim delom preverite napeljave za material in cevi s stisnjenim zrakom, ali niso morda poškodovane in ali so trdno nameščene.
- Vedno upoštevajte nacionalne predpise za varnost, preprečevanje nesreč, varstvo pri delu in varovanje okolja itn., ki veljajo za območje uporabe avtomatske brizgalne naprave.
- Močno abrazivna, kemično agresivna, zelo vroča ali zelo mrzla brizgalna sredstva uporabljajte le po dogovoru s podjetjem Krautzberger GmbH.
- Upoštevajte varnostne liste proizvajalca brizgalnega sredstva.
- Avtomatsko brizgalno napravo uporabljajte le z upoštevanjem vrednosti, navedenih v (↳ *Poglavje 13 „Tehnični podatki“ na strani 43*).
- Avtomatsko brizgalno napravo uporabljajte samo po pravilni pritrditvi na primerno nosilno konstrukcijo.
- Avtomatske brizgalne naprave med delovanjem ne držite v roki.
- Stisnjenega zraka nikoli ne usmerjajte v živa bitja.
- Upoštevajte navodila za delovanje ustrezne komponente

7.3 Delovanje

Za optimalen rezultat upoštevajte naslednje:

– *Pred začetkom delovanja sperite avtomatsko brizgalno napravo s čistilnim sredstvom.*
– *Previsok zračni tlak ne pomeni le nepotrebno visoke porabe zraka, ampak povzroča tudi močno zamegljevanje brizgalnega sredstva.*
– *Prenizek zračni tlak povzroča nezadovoljivo brizgalno sliko.*
– *Izberite čim nižji tlak materiala.*

OPOZORILO!

Raven zvočnega tlaka

Odvisno od obratovalnih pogojev, lahko zvočni tlak naprave poškoduje sluh.

Izvedite ustrezne ukrepe in zmanjšajte obremenitev zaradi ravni zvočnega tlaka. Vrsta in izvedba ustreznih ukrepov je odgovornost upravljavca in se lahko ravna po krajevnih značilnostih.

POZOR!

Nevarnost poškodb zaradi stisnjenega zraka!

Zaradi nenadzorovanega uhajanja stisnjenega zraka lahko pride do hudih telesnih poškodb.

Zaradi tega:

– Pred začetkom delovanja preverite poškodovanost in pritrjenost gibkih napeljav za stisnjen zrak.
– Pred začetkom delovanja preverite pravilno priključitev gibkih napeljav za stisnjeni zrak.
– Stisnjenega zraka nikoli ne usmerjajte v živa bitja.

1. Vklopite oskrbo s stisnjenim zrakom.
2. Po potrebi vklopite črpalko ali tlačno posodo za brizgalno sredstvo.
3. Avtomatsko brizgalno napravo usmerite v preizkusno površino.
4. Z vklopom krmilnega zraka začnite postopek brizganja.
5. Nastavite brizganje (*Poglavje 7.4 „Nastavitev brizganja“ na strani 23*).
6. Z izklopom krmilnega zraka zaključite postopek brizganja.
7. Avtomatsko brizgalno napravo usmerite v obdelovanec.
8. Z vklopom krmilnega zraka začnite postopek brizganja.

7.4 Nastavitev brizganja

Na voljo so različne šobe za zrak in material v različnih velikostih. Obstajajo štiri različne kategorije:

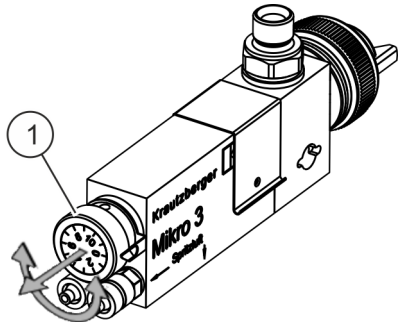
- **Okrogli curek** – stožčasti curek pred šobo.
- **Ploščati curek** – po širini nastavljiv razpršeni curek za ploski nanos.
- **Vrtinčast curek** – zaradi vrtilnega impulza močno zvrtinčen curek za zapletene geometrije obdelovanca (zavoji itd.).
- **Vrtinčast curek v obliki polnega stožca** – zaradi vrtilnega impulza močno zvrtinčen curek za zapletene geometrije obdelovanca (zavoji itd.).

Brizgalno sliko nastavite z naslednjimi ukrepi:

- Spremenite zračni tlak razprševalnika.
- Spremenite tlak brizgalnega medija.
- Izberite drugo velikost šobe.
- Gib igle (*Poglavje 7.5 „Nastavitev giba igle“ na strani 24*).

Previsok zračni tlak povzroči nepotrebno visoko porabo zraka in premočno megličenje brizgalnega medija. Priporočamo, da pršilno sliko naprej nastavite s spreminjanjem zračnega tlaka in tlaka brizgalnega medija. Če s tem ne dobite zadovoljivih rezultatov, poskušajte z drugimi velikostmi šob.

7.5 Nastavitev giba igle



sl. 5: Nastavitev giba igle

Gib igle nastavite z obračanjem nastavnega vijaka giba igle (sl. 5/1).

7.6 Ustavitev

7.6.1 Kratkotrajna ustavitev

Z izklopom krmilnega zraka zaključite postopek brizganja.

7.6.2 Dolgotrajna ustavitev

1. Z izklopom krmilnega zraka zaključite postopek brizganja.
2. Zaprite dovod materiala, po potrebi izklopite tlačno črpalko za material ali tlačno posodo.
3. Avtomatsko brizgalno napravo po potrebi očistite (*Poglavje 8.3 „Čiščenje samodejne brizgalne naprave“ na strani 26*).

8 Vzdrževanje

8.1 Varnost

Osebje:

- Strokovno osebje

Zaščitna oprema:

Izbor zaščitne opreme je odvisen od pogojev vzdrževanja na mestu postavitve in uporabljenega sredstva upravljavca. Za pravilen izbor zaščitne opreme morate upoštevati veljavne varnostne predpise, predpise za preprečevanje nesreč, o varstvu pri delu in varovanju okolja ter podatke proizvajalca sredstva na varnostnem listu.

OPOZORILO!

Zaradi uporabe napačnih nadomestnih delov obstaja nevarnost telesnih poškodb!

Zaradi uporabe napačnih ali pomanjkljivih nadomestnih delov lahko pride do nevarnosti poškodb za osebje in poškodb naprave, napačnega delovanja ali popolne odpovedi.

– Uporabljajte le originalne nadomestne dele podjetja Krautzberger ali nadomestne dele, ki jih je odobrilo podjetje Krautzberger.
– V primeru nejasnosti se vedno obrnite na naše poprodajne storitve.

POZOR!

Nevarnost poškodb zaradi stisnjenega zraka!

Zaradi nenadzorovanega uhajanja stisnjenega zraka lahko pride do hudih telesnih poškodb!

– Pred vsemi deli na napravi morate zapreti vse tlačne napeljave in jih po potrebi odzračiti.

Gibke cevne napeljave in cevovodi

Čas uporabe gibkih cevnih napeljav in cevovodov je omejen z vplivi okolja samo pri pravilni obdelavi. Preventivno je treba vse gibke cevne napeljave in cevovode redno obnavljati v skladu z njihovo obremenitvijo.

8.2 Načrt vzdrževanja

V naslednjih razdelkih so opisana vzdrževalna dela, ki so potrebna za optimalno in nemoteno delovanje samodejne brizgalne naprave. Redno preverjajte obrabne dele, kot so tesnila, šobe in igle. Obraba je odvisna od abrazivnosti uporabljenega brizgalnega medija. Obrabljene dele prepoznamo po uhajanju zraka in brizgalnega medija ter po poslabšanju vzorca brizganja. V primeru vprašanj o vzdrževalnih delih in intervalih se obrnite na našo servisno službo.

Interval	Vzdrževalno opravilo	Osebje
Pred vsakim vzdrževalnim opravilom	Očistite samodejno brizgalno napravo (*Poglavje 8.3 „Čiščenje samodejne brizgalne naprave“ na strani 26*)	Strokovno osebje
Po potrebi	Zamenjajte šobo za material in zrak (*Poglavje 8.4 „Zamenjava šobe za material in zrak“ na strani 28*)	
	Zamenjajte iglo za material (*Poglavje 8.5 „Zamenjava igle za material“ na strani 29*)	
	Zamenjajte tesnilo igle (*Poglavje 8.6 „Menjava tesnil igle“ na strani 33*)	

8.3 Čiščenje samodejne brizgalne naprave

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb zaradi nestrokovnega čiščenja!

– Upoštevajte varnostne podatkovne liste proizvajalca čistila.
– Samodejne brizgalne naprave ne potapljajte cele v čistilo.

1. Prekinite delovanje (*Poglavje 7.6 „Ustavitev“ na strani 24*).
2. Napravo zavarujte pred ponovnim vklopom.
3. Čistilno sredstvo priključite na priključek za dovod materiala »M«.
4. Vklopite oskrbo s stisnjenim zrakom.
5. Po potrebi vklopite tlačno črpalko za material ali tlačno posodo za čistilo.
6.

OPOZORILO!

Raven zvočnega tlaka

Odvisno od obratovalnih pogojev lahko zvočni tlak samodejne brizgalne naprave poškoduje sluh.

Z vklopom krmilnega zraka (priključek »ST«) začnite postopek brizganja.

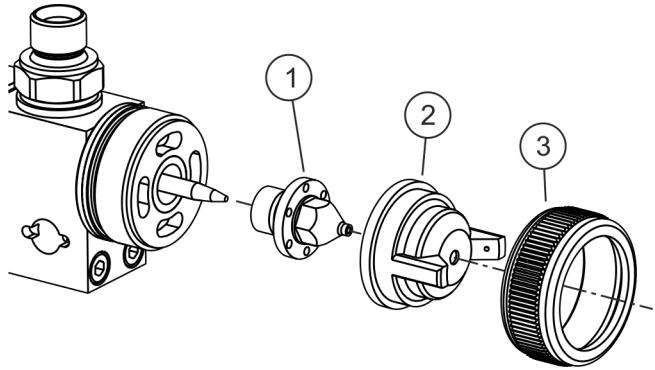
7. Pršite tako dolgo, da začne izstopati prozorno čistilno sredstvo.
8. Dovod čistila prekinite z izklopom tlačne črpalke za material ali tlačne posode.
9. Ostanke čistila spihajte s kratkim vklopom krmilnega zraka.
10. Izklopite oskrbo s stisnjenim zrakom in jo zavarujte pred ponovnim vklopom.
11. Zunanjost samodejne brizgalne naprave očistite s krpo, prepojeno s čistilom.
12. Šobo za material in zrak odstranite (*Poglavje 8.4 „Zamenjava šobe za material in zrak“ na strani 28*) ter očistite z mehko krtačo. Ne uporabljajte trdih predmetov z ostrimi robovi. Priporočamo naš komplet krtač. Za kontaktne podatke glejte zadnjo stran.
13. Drsne dele narahlo namastite s posebno mastjo Krautzberger.

Posebno mast lahko naročite prek podjetja Krautzberger (za kontaktne podatke glejte zadnjo stran).

8.4 Zamenjava šobe za material in zrak

Demontaža šobe

1. Avtomatsko brizgalno napravo očistite (*Poglavje 8.3 „Čiščenje samodejne brizgalne naprave“ na strani 26*).



sl. 6: Demontaža šobe

2. Odvijte pokrivno matico (sl. 6/3).
3. Snemite šobo za zrak (sl. 6/2).
4. Šobo za material (sl. 6/1) odvijte z viličastim ključem.

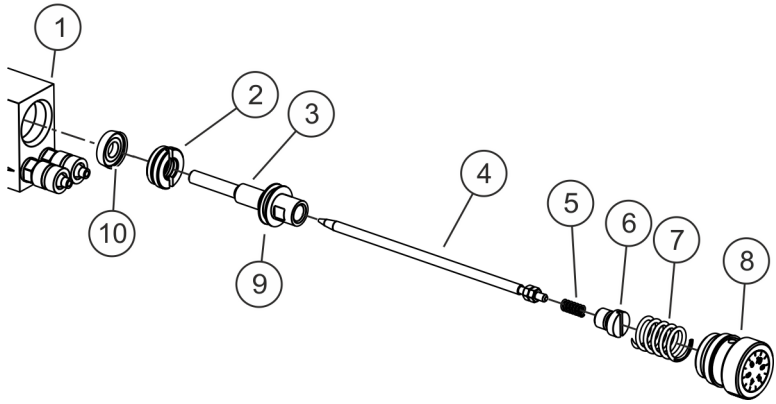
Šobo in iglo za material vedno menjajte skupaj (Poglavje 8.5 „Zamenjava igle za material“ na strani 29).

Montaža šobe

1. Šobo za material (sl. 6/1) privijte z viličastim ključem.
2. Nataknite šobo za zrak (sl. 6/2) in jo privijte s pokrivno matico (sl. 6/3).

8.5 Zamenjava igle za material

1. Očistite samodejno brizgalno napravo (*Poglavje 8.3 „Čiščenje samodejne brizgalne naprave“ na strani 26*).



sl. 7: Demontaža igle za material

2. Sprostite zaporni del (sl. 7/8) in ga odvijte iz glavnega telesa (sl. 7/1).

> **OPOZORILO!**
>
> Vzmet napenja zaporni del (sl. 7/8).

3. Odstranite tlačno vzmet (sl. 7/7).
4. Odstranite os ventila (sl. 7/3) z iglo za material (sl. 7/4), preverite stanje O-tesnila (sl. 7/9) in ga po potrebi zamenjajte.
5. Odvijte zaporni vijak (sl. 7/6).
6. Odstranite tlačno vzmet (sl. 7/5).
7.

> **POZOR!**
>
> **Nevarnost telesnih poškodb zaradi igel za material!**

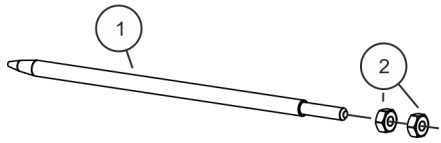
Snemite iglo za material (sl. 7/4).

8.

> **OPOZORILO!**
>
> **Zaradi uporabe napačnih nadomestnih delov obstaja nevarnost telesnih poškodb!**

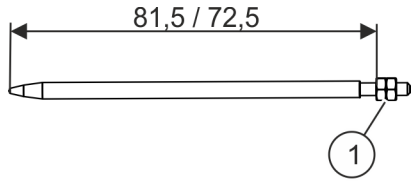
Snemite O-tesnilo (sl. 7/2) in manšeto (sl. 7/10) v vijačnem obroču, preverite njuno stanje in ju po potrebi zamenjajte.

Vgradnja igle za material



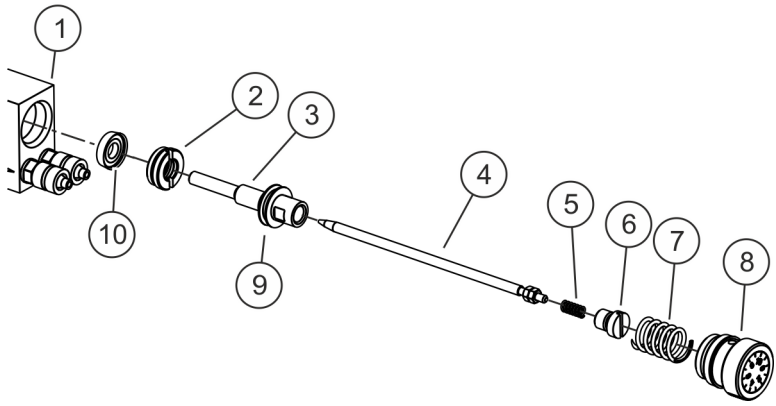
sl. 8: Vgradnja igle za material

1. Matice igle (sl. 8/2) po potrebi privijte na iglo za material (sl. 8/1).



sl. 9: Vgradnja igle za material

2. Nastavitveno mero igle po potrebi nastavite na 81,5 mm (pri uporabi šobe z okroglim curkom 72,5 mm) in pritegnite oz. zategnite matico igle (sl. 9/1).



sl. 10: Vgradnja igle za material

3. Manšeto (sl. 10/10) vstavite v glavno telo.

4. Vijačni obroč (sl. 10/2) privijte s posebnim orodjem.

Posebno orodje lahko naročite prek podjetja Krautzberger GmbH, za kontaktne podatke glejte zadnjo stran.

5.

POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb zaradi igel za material!

Iglo za material (sl. 10/4) vstavite v os ventila (sl. 10/3).

6. Vstavite tlačno vzmet (sl. 10/5).

7. Pritegnite zaporni vijak (sl. 10/6) in zatesnite s sredstvom **Loctite 222**.

8. Os ventila (sl. 10/3) in iglo za material (sl. 10/4) z O-tesnilom (sl. 10/9) vstavite v krmilni del (sl. 10/1).

9. Vstavite tlačno vzmet (sl. 10/7) in pritegnite zaporni del (sl. 10/8).

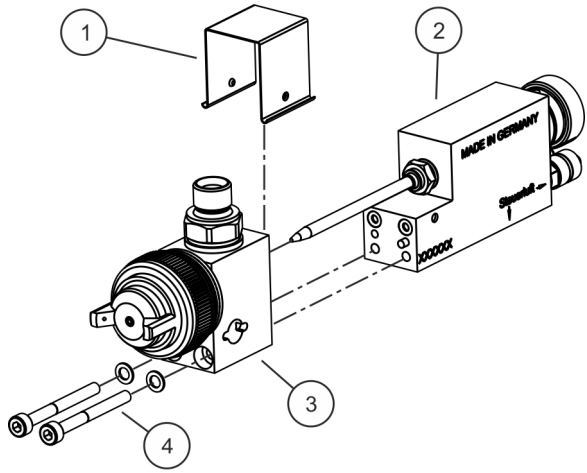
10. Ko napravo sestavite, preverite, ali so vsi deli trdno pritrjeni.

11. Preverite neovirano premikanje premičnih delov.

8.6 Menjava tesnil igle

Demontaža tesnil igle

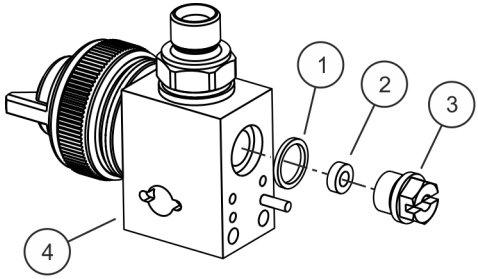
1. Avtomatsko brizgalno napravo očistite (*Poglavje 8.3 „Čiščenje samodejne brizgalne naprave“ na strani 26*).



sl. 11: Tesnila igle

2. Odstranite pokrov (sl. 11/1).

3. Sprostite cilindrične vijake (sl. 114) in snemite glavo (sl. 11/3) z glavnega telesa (sl. 11/2).



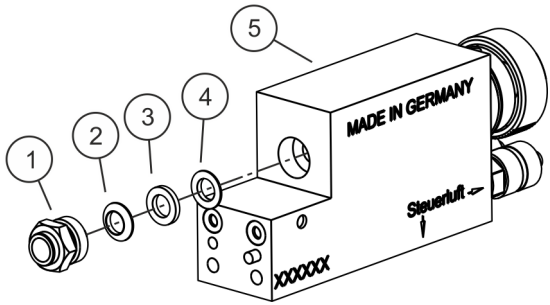
sl. 12: Tesnila igle

4. Vodilo igle (sl. 12/3) odvijte iz glave (sl. 12/4).

5. Izvlecite obroč z utorom (sl. 12/2) in ploščato tesnilo (sl. 12/1).

Za demontažo obroča z utorom oz. ploščatega tesnila uporabite upognjeno žico.

6. Demontirajte iglo za material (*Poglavje 8.5 „Zamenjava igle za material“ na strani 29*).



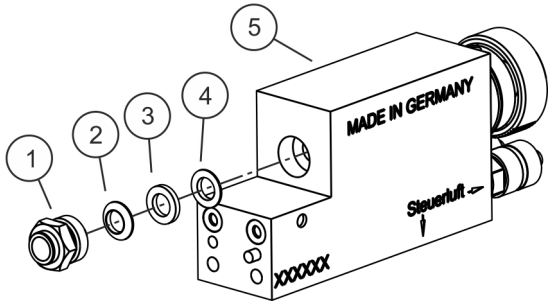
sl. 13: Tesnila igle

7. Tesnilni vijak (sl. 13/1) odvijte iz glavnega telesa (/5).

8. Izvlecite ploska tesnila (sl. 13/2, 3 in 4).

Za demontažo obroča z utorom uporabite upognjeno žico.

Vgradnja



sl. 14: Tesnila igle

1.

OPOZORILO!

Zaradi uporabe napačnih nadomestnih delov obstaja nevarnost telesnih poškodb!

Ploska tesnila (sl. 14/2, 3 in 4) vtisnite v tesnilni vijak.

Nova tesnila pred vtiskovanjem rahlo namastite s posebno mastjo Krautzberger.

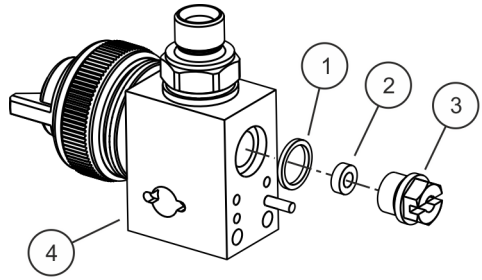
Posebno mast lahko naročite prek podjetja Krautzberger (za kontaktne podatke glejte zadnjo stran).

2. Tesnilni vijak (sl. 14/1) ročno privijte v glavno telo (sl. 14/5).

3. Previdno pritegnite tesnilni vijak (sl. 14/1).

NAPOTEK!

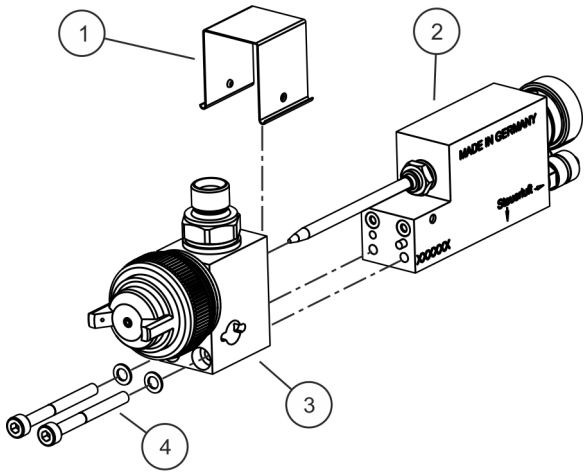
Tesnilnega vijaka ne privijajte pretesno, sicer lahko blokirate iglo za material in poškodujete tesnila.



sl. 15: Tesnila igle

4. Vstavite obroč z utorom (sl. 15/2) in ploščato tesnilo (sl. 15/1).

5. Pritegnite vodilo igle (sl. 15/3).



sl. 16: Tesnila igle

6. Previdno povežite glavo (sl. 16/3) in glavno telo (sl. 16/2) in pritegnite cilindrične vijake (sl. 16/4).

7. Namestite pokrov (sl. 16/1).

9 Motnje

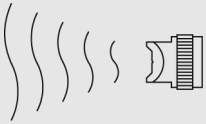
Osebje:

- Strokovno osebje

Če motnja ni navedena v naslednji tabeli ali če je ni mogoče odpraviti z opisanimi ukrepi, se obrnite na našo servisno službo.

Tabela motenj

Slika pršenja	Napaka	Vzrok	Pomoč
	Običajna slika ploskega curka		
	Navzgor in navzdol premočna slika pršenja	■ Umazana šoba za zrak ■ Umazana šoba za material	■ Očistite šobe (*Poglavje 8.3 „Čiščenje samodejne brizgalne naprave“ na strani 26*)
	Močno levo ali desno usmerjena slika pršenja	■ Umazana šoba za zrak ■ Umazana šoba za material	■ Očistite šobe (*Poglavje 8.3 „Čiščenje samodejne brizgalne naprave“ na strani 26*)
	Močan nanos v sredini slike pršenja	■ Preveč materiala	■ Zadušite dovod materiala
		■ Pregost material	■ Razredčite material
	Razcepljena slika pršenja	■ Premalo materiala	■ Povečajte dovod materiala
		■ Tlak ploskega curka previsok	■ Zmanjšajte tlak ploskega curka

Slika pršenja	Napaka	Vzrok	Pomoč
	Preozka slika pršenja	■ Odvita pokrivna matica	■ Zategnite pokrivno matico
	Sunkovit ali prekinjen curek materiala	■ Nezadosten dovod materiala	■ Povečajte dovod materiala
		■ Zamašena pot materiala	■ Očistite
		■ Odvita ali poškodovana šoba za material	■ Zategnite ali zamenjajte (*Poglavje 8.4 „Zamenjava šobe za material in zrak“ na strani 28*)
		■ Obrabljeno tesnilo igle	■ Zamenjajte tesnilo igle (*Poglavje 8.6 „Menjava tesnil igle“ na strani 33*)
	Puščanje na vpenjalnem vijaku	■ Tesnilo igle okvarjeno	■ Zamenjajte tesnilo igle (*Poglavje 8.6 „Menjava tesnil igle“ na strani 33*)
	Iz šobe za material kaplja	■ Obrabljena ali poškodovana igla za material	■ Zamenjajte iglo za material (*Poglavje 8.5 „Zamenjava igle za material“ na strani 29*)
		■ Umazana ali poškodovana šoba za material	■ Šobo za material očistite (*Poglavje 8.3 „Čiščenje samodejne brizgalne naprave“ na strani 26*) ali zamenjajte (*Poglavje 8.4 „Zamenjava šobe za material in zrak“ na strani 28*)

9.1 Servisna služba

Krautzberger GmbH

Kundenbetreuung

Stockbornstr. 13

65343 Eltville am Rhein

+49 6123 - 698-151

customercare@krautzberger.com

10 Nadomestni deli

– Uporabljajte le originalne nadomestne dele podjetja Krautzberger ali nadomestne dele, ki jih je odobrilo podjetje Krautzberger.
– V primeru nejasnosti se vedno obrnite na naše poprodajne storitve.

Naročilo nadomestnih delov – splošno

za olajšanje naročila nadomestnih delov navedite naslednje podatke:

– Serijska številka
– Tip / naziv izdelka
– Oznaka
– Številka izdelka v skladu s seznamom nadomestnih delov
– Količina
– želena vrsta dostave (pošta, špedicija, po vodi, po zraku, ekspresno)
– Odpremni naslov

Celoten pregled nadomestnih delov je na voljo na spletni strani podjetja Krautzberger GmbH:

www.krautzberger.de

11 Dodatna oprema

Za avtomatsko brizgalno napravo je na voljo veliko dodatne opreme. Za več informacij nas obiščite na spletu (www.krautzberger.com) ali se obrnite na svojega specializiranega prodajalca, strokovnega svetovalca ali našo interno službo Krautzberger. V nadaljevanju sledi nekaj primerov:

- šobe za zrak
- igle za material
- šobe za material
- podaljški rok za robote
- itn.

12 Demontaža in odstranjevanje

12.1 Varnost

Osebje:

- Strokovno osebje

Zaščitna oprema:

Izbira zaščitne opreme je odvisna od pogojev montaže na mestu postavitve in uporabljenega sredstva upravljavca. Za pravilno izbiro zaščitne opreme morate upoštevati veljavne varnostne predpise, predpise za preprečevanje nesreč, o varstvu pri delu in varovanju okolja ter podatke proizvajalca sredstva na varnostnem listu.

12.2 Demontaža

OPOZORILO!

Nevarnost poškodb pri nestrokovni demontaži!

Pred začetkom demontaže:

- Izklopite napravo in jo zavarujte pred ponovnim vklopom.
- Fizično odklopite celotno energetsko napajanje naprave in izpraznite akumulirano preostalo energijo.
- Odstranite pogonska in pomožna sredstva in tudi preostale predelovalne materiale ter jih okolju prijazno odstranite med odpadke.

Zatem strokovno očistite sklope in komponente ter jih razstavite z upoštevanjem veljavnih lokalnih predpisov za varstvo pri delu in varstvo okolja.

12.3 Odstranjevanje

OKOLJE!

Nevarnost za okolje zaradi napačnega odlaganja med odpadke!

Zaradi napačnega odlaganja med odpadke lahko pride do nevarnosti za okolje.

Če ni bil sklenjen dogovor o vračilu ali odstranjevanju odpadkov, razstavljene komponente oddajte za predelavo:

- Kovine oddajte med staro železo.
- Elemente iz umetne mase oddajte za ponovno predelavo.
- Preostale komponente razvrstite in odstranite glede na sestavo materiala.
- Morebitne ostanke brizgalnih sredstev odstranite ločeno od naprave.

Če imate dvome glede okolju prijaznega odstranjevanja, se obrnite na lokalne komunalne oblasti ali specializirana podjetja za odstranjevanje odpadkov.

13 Tehnični podatki

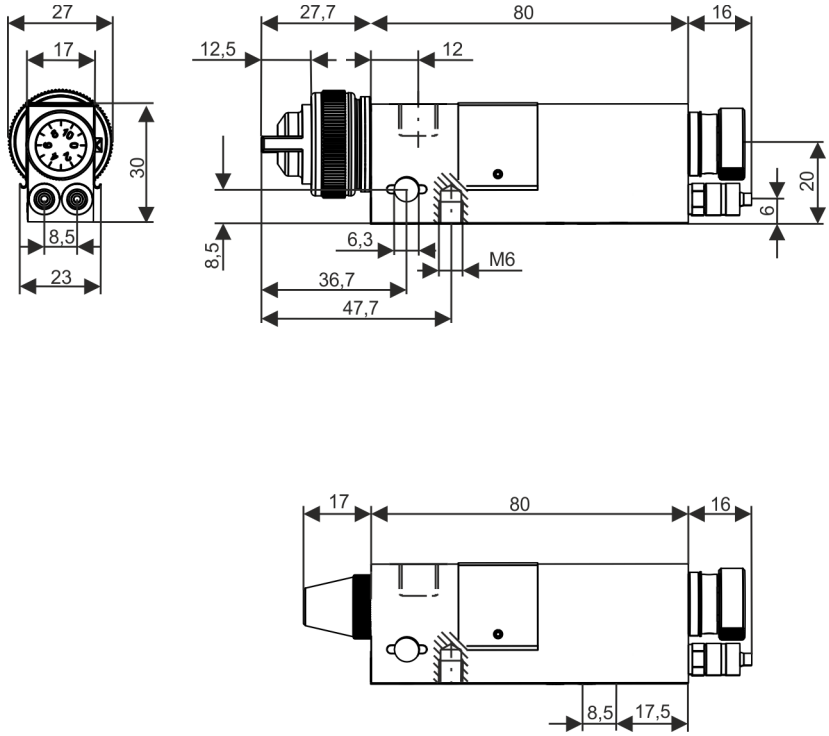
13.1 Mere in teža

Podatek	Vrednost	Enota
Širina	najv. 27	mm
Višina	najv. 33,5	mm
Dolžina	123,7	mm
Priključek brizgalnega sredstva	G1/8	"
Priključek zraka razprševalnika (priporočeni notranji Ø pri dolžini voda 4 m)	3/5 (cev iz umetne mase)	mm
Priključek krmilnega zraka (priporočeni notranji Ø pri dolžini voda 4 m)	3/5 (cev iz umetne mase)	mm
Teža	pribl. 320	g

13.2 Splošni podatki

Podatek	Vrednost	Enota
Delovni tlak krmilnega zraka	6	bar
Delovni tlak brizgalnega sredstva	najv. 6	bar
Delovni tlak zraka razprševalnika	najv. 6	bar
Raven zvočnega tlaka (odvisno od šobe)	pribl. 73–96	dB(A)
Temperatura brizgalnega sredstva	najv. +70	°C
Temperatura krmilnika in razprševalnika	najv. +50	°C

13.3 Dimenzije



sl. 17: Dimenzije

14 Izjava o vgradnji

Krautzberger

Izjava o vgradnji ES v skladu z direktivo o strojih 2006/42/ES, priloga II 1.B

Proizvajalec

Krautzberger GmbH
Stockbornstr. 13
65343 Eltville
Nemčija

s tem izjavlja, da naslednji proizvod

Oznaka proizvoda: Brizgalni avtomat Mikro 3
Št. izdelkov: 200-0190, 200-0154, 200-0152

ustreza naslednjim temeljnim zahtevam direktive:
glejte prilogo »Seznam upoštevanih zahtev v skladu s prilogo I direktive ES o strojih 2006/42/ES«

Zagon tega izdelka je prepovedan tako dolgo, dokler stroj ali naprava, v katero bo ta izdelek vgrajen ali katere sestavni del je, ne ustreza določilom vseh zadevnih direktiv.

Uporabljeni so bili naslednji usklajeni standardi:

EN 1953:1998+A1:2009

EN ISO 12100-1:2003/A1:2009

EN ISO 14121-1:2007

Uporabljeni so bili naslednji nacionalni ali mednarodni standardi (ali deli/klavzule) in tehnični podatki:
EN 13966-1

Za izdelek je bila sestavljena posebna tehnična dokumentacija v skladu s prilogo VII, del B; na utemeljeno zahtevo se lahko ta dokumentacija posreduje državnim organom po pošti, e-pošti, kurirju.

Ime in naslov osebe, pooblaščene za sestavljanje tehnične dokumentacije:

Andreas Lotz
c/o Krautzberger GmbH
Stockbornstr. 13
65343 Eltville am Rhein
Nemčija

Kraj: Eltville am Rhein
Datum: 30.06.2017

Blumrich

Jörg Blumrich (glavni inženir konstrukcija / razvojni oddelek)

sl. 18: Izjava o vgradnji

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ШМИДТ И ШМИДТ",
Основной государственный регистрационный номер 1157232040129
Место нахождения (адрес юридического лица) 625005, Россия, Тюменская область, город Тюмень улица Заозерная, дом 100
номер телефона +74996774922 адрес электронной почты kontakt@schmidt-export.ru.

в лице Генерального директора Шмидта Андрея Сергеевича

заявляет, что Оборудование технологическое и аппаратура для нанесения лакокрасочных покрытий на изделия машиностроения автоматический распылитель модели A 1300, A11, A 14, A 16 / A 16 HVLP, A 20 / A 20 HVLP, M-10, M 14, M 18 / M 18 HVLP, Mikro 3, MC 1, модуль управления моделей A 16v, M 18v, MC 1v

Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2006/42/ЕС «О машинах и механизмах».

изготовитель Krautzberger GmbH
Место нахождения Германия, Stockbornstraße 13, 65343 Eltville am Rhein, адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции Германия, Stockbornstraße 13, 65343 Eltville am Rhein
Код ТН ВЭД ЕАЭС 8424 89 000 9
Серийный выпуск.

соответствует требованиям
Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Декларация о соответствии принята на основании Протокола испытаний № 32957 от «11» февраля 2020 г. испытательного участка Krautzberger GmbH Германия, Stockbornstraße 13, 65343 Eltville am Rhein, Руководство по эксплуатации, паспорт, обоснование безопасности.
Схема декларирования: 1д.

Дополнительная информация
Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента ГОСТ 12.2.003-91 "Система стандартов безопасности труда. Оборудование производственное. Общие требования безопасности" Условия хранения, срок хранения и срок службы в соответствии с эксплуатационной документацией изготовителя.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 11.03.2025 включительно.

(подпись) М.П. Шмидт Андрей Сергеевич
(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.24241/20

Дата регистрации декларации о соответствии 12.03.2020

sl. 19: Izjava o EAC

15 Opombe

16 Indeks

Č

Čiščenje . . . 26

D

Delovni tlaki . . . 43
Demontaža . . . 42
Dimenzije . . . 43
Dostava . . . 15

E

Emisije hrupa . . . 43

K

Kompletni stroj . . . 12
Kvalifikacije uporabnika . . . 9

M

Mere . . . 44

N

Nastavitvena mera igle . . . 29

O

Obseg dobave . . . 5
Osebje . . . 9

P

Piktogrami . . . 7
Podatki o temperaturi . . . 43
Pregled . . . 16
Priključne vrednosti . . . 43

R

Raven zvočnega tlaka . . . 43
Recikliranje . . . 42

S

Serijska številka . . . 5
Servis . . . 39
Servisna služba . . . 39
Simboli . . . 7
Skladiščenje . . . 15

Š

Številka artikla . . . 5

T

Tabela motenj 37
Teža 43
Tipska tablica 5

U

Upravljavec 12

Z

Zdravje 13

Krautzberger GmbH
Stockbornstraße 13
D-65343 Eltville am Rhein, Nemčija

Linija za pomoč: +49 (0) 6123 698-222
Centrala: +49 (0) 6123 698-0
Telefaks: +49 (0) 6123 698-200
e-pošta: mail@krautzberger.com
Spletna stran: www.krautzberger.com

© Krautzberger GmbH 2019

© Krautzberger GmbH 2019